

بسم الله الرحمن الرحيم

اتفاقية شراكة وتعاون بين
جامعة محمد الأول - وجدة / المملكة المغربية
وجامعة قازان الإسلامية - روسيا الاتحادية

بين:

جامعة محمد الأول في مدينة وجدة في المملكة المغربية
ويمثلها الأستاذ الدكتور محمد بنقدور، رئيس الجامعة
"طرف أول".

وجامعة قازان الإسلامية في روسيا الاتحادية
ويمثلها الأستاذ الدكتور رفيق محمدشين رئيس الجامعة
"طرف ثاني".

2018

الديباجة:

إيماننا منهما بضرورة الانفتاح والتواصل في المجالات العلمية والثقافية بين المملكة المغربية وروسيا الاتحادية، ووعيا منهما بأهمية التعاون المشترك في التكوين المستمر، ودعم البحث العلمي؛ ومن أجل تحقيق هذه الأهداف؛ فإن جامعة محمد الأول وجامعة قازان الإسلامية قد اتفقا على ما يلي:

المادة الأولى:

يسعى الطرفان بموجب هذه الاتفاقية إلى بناء أواصر الشراكة والتعاون، وذلك في مجالات التكوين الأساسي، والتكوين المستمر، وتطوير الأنشطة العلمية والثقافية، ودعم البحث العلمي.

المادة الثانية:

يعمل الطرفان في إطار الاختصاصات المخولة لهما وتماشيا مع رسالتهما التربوية والعلمية على ما يلي:

- التكوين الأساسي.
- التكوين المستمر.
- تبادل أعضاء هيئة التدريس.
- يتيح الطرف الأول (جامعة محمد الأول) فرصة الدراسة في مرحلة الدراسات العليا لعدد من الطلاب المرشحين من لدن الطرف الثاني (جامعة قازان الإسلامية بروسيا الاتحادية)، وذلك وفقا للإمكانات المتاحة.
- تنظيم الدورات والندوات الدراسية والمؤتمرات المشتركة واللقاءات العلمية.
- تعزيز وتنظيم برامج تدريس اللغة العربية.
- تنظيم برامج التعليم المشتركة عن بعد.
- تبادل المطبوعات والمنشورات.

المادة الثالثة:

يعمل الطرفان على المشاركة في كل عمل من شأنه أن يزود منتسبيهما بالمستجدات التقنية والعلمية، التي تساعداهم على توسيع آفاقهم وتطوير أساليب عملهم، انسجاماً مع ما يفرضه الانفتاح المتزن على المجتمع الدولي.

المادة الرابعة:

يشجع الطرفان إجازات التفرغ العلمي لأعضاء هيئة التدريس والباحثين وإتاحة الفرصة لهم لحضور المؤتمرات والندوات العلمية التي تعقدتها كل من جامعة محمد الأول وجامعة قازان الإسلامية في روسيا الاتحادية، وكذلك المشاركة في الاحتفالات والمناسبات العلمية التي ينظمها كل طرف منهما.

المادة الخامسة:

يدعم الطرفان ويشجعان أنشطة البحث العلمي، وتبادل زيارات الأساتذة والطلبة بين المؤسسات والمعاهد التابعة لكل واحد من الطرفين، وفقاً للإمكانات المتاحة. وتحمل الجهة الباعثة نفقات السفر، والجهة المستقبلة نفقات الإقامة.

المادة السادسة:

يتعاون الطرفان في مجالات التأليف والترجمة والنشر.

المادة السابعة:

يتفق الطرفان على تكوين لجنة تتكلف بوضع برنامج للتعاون بينهما، مع تحديد خطته في إطار المقتضيات التشريعية، مع مراعاة الإمكانيات المادية لكل طرف. وتسهر اللجنة المذكورة على تطبيق البرنامج المتفق عليه وتطويره.

المادة الثامنة :

يمكن للطرفين عند الاقتضاء وباتفاق مشترك بينهما، توسيع مجال هذه الاتفاقية لتشمل أنشطة أخرى شريطة أن تكون لها علاقة بالمجالات المشار إليها أعلاه. وذلك وفق بنود تلحق بهذه الاتفاقية كلما اقتضى الأمر ذلك.

المادة التاسعة:

يمكن للطرفين الاتفاق على التوأمة بين المؤسسات والمعاهد التابعة لكل منهما، في مجال التكوين الأساسي، والتكوين المستمر، والشهادات المسلمة.

المادة العاشرة:

يجري العمل بهذه الاتفاقية ابتداء من تاريخ توقيعها، وينتهي بناء على رغبة أحد الطرفين في إلغائها، شريطة إشعار الطرف الآخر قبل ستة أشهر على الأقل، كما يمكن تعديلها أو تنميتها باقتراح من أحد الطرفين وموافقة الطرف الآخر. و عند إلغاء هذه الاتفاقية، يستمر العمل بما تم الاتفاق عليه سابقا من برامج تكوينية وتدريبية.

حررت هذه الاتفاقية بتاريخ 07/06/2015 في نسختين أصليتين باللغة العربية والروسية، ولكل منهما الحجية القانونية ذاتها.

عن جامعة محمد الأول

الرئيس

أ. د. محمد بنقدور

محمد بنقدور



عن جامعة قازان الإسلامية

الرئيس:

رفيق محمدشين

